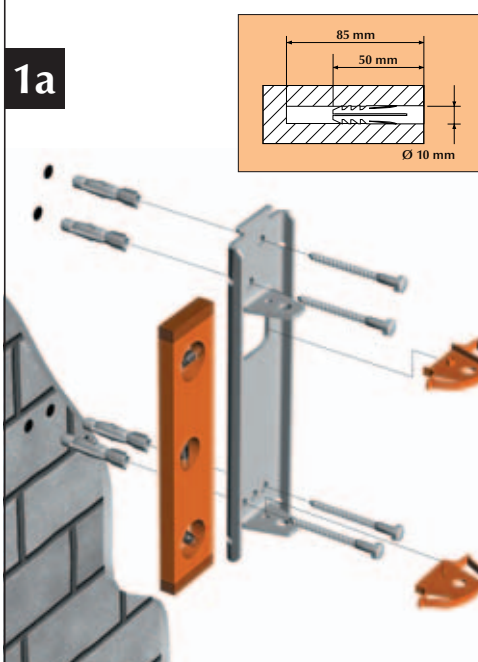
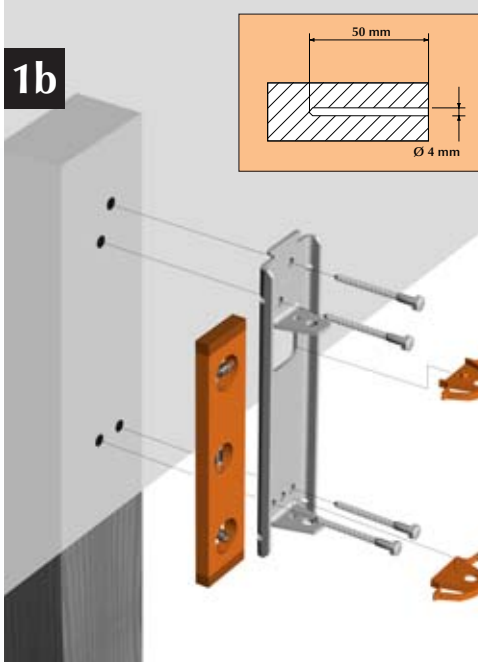


1a



1b



GB

Tip: pre-drill with 3 mm bit. Re-drill see instruction 1a/1b. Extra check: after drilling measure whether you have drilled the right hole depth by sticking the wall screws supplied into the drill hole. If the screw fits right into the hole, the drill hole is deep enough.

NL

Tip: voorbereiden met 3 mm boor. Naboren zie instructie 1a/1b. Extra controle: meet na het boren of u de juiste gatdiepte heeft geboord door de bijgeleverde muurschroeven in het boorgat te steken. Wanneer de schroef geheel in het gat past, is het boorgat diep genoeg.

F

Conseil: pré-forer avec une mèche de 3 mm. Forez ensuite en suivant les instructions 1a/1b. Vérification supplémentaire: mesurez après avoir foré si vous avez foré la bonne profondeur en insérant les vis murales dans le trou. Lorsque la vis est entièrement dans le trou, cela signifie que le trou est suffisamment grand.

D

Tipp: Mit einem 3-mm-Bohrer vorbohren. Für Nachbohren vergleiche Anleitung 1a/1b. Zusatzkontrolle: Nach dem Bohren messen, ob Sie die richtige Lochtiefe angebracht haben, indem Sie die mitgelieferten Wandschrauben in das Bohrloch stecken. Wenn die Schraube gänzlich in das Loch passt, ist das Bohrloch tief genug.

E

Consejo: Pretaladrar con una broca de 3 mm. Para el taladrado posterior véase la instrucción 1a/1b. Control adicional: compruebe después de taladrar si el orificio tiene la profundidad adecuada introduciendo los tornillos de pared que se adjuntan. Si el tornillo cabe totalmente en el orificio, significa que el orificio tiene la profundidad adecuada.

I

Suggerimento: eseguire un foro preliminare con una punta da 3 mm. Completare il foro secondo le istruzioni 1a/1b. Ulteriore controllo: dopo avere praticato il foro, accertarsi che esso sia sufficientemente profondo inserendovi i tasselli da muro in dotazione. Se i tasselli penetrano completamente nel foro, la sua profondità è sufficiente.

P

Conselho: pré-perfuração com broca de 3 mm. Para perfuração de acabamento ver instruções 1a/1b. Mais controle: após ter feito o furo, verifique se o furo tem a profundidade certa ao colocar os parafusos de parede, fornecidos com o material, no furo. Quando o parafuso couber inteiramente no furo, significa que esse é suficientemente profundo.

S

Tips: borra först med en 3 mm borr och borra därefter enligt instruktion 1a/1b. Extra kontroll: när hålet borrats, mät borrhålets djup genom att sticka in de levererade skruvarna i hålen. När skruven helt får plats i hålet är borrhålet tillräckligt djupt.

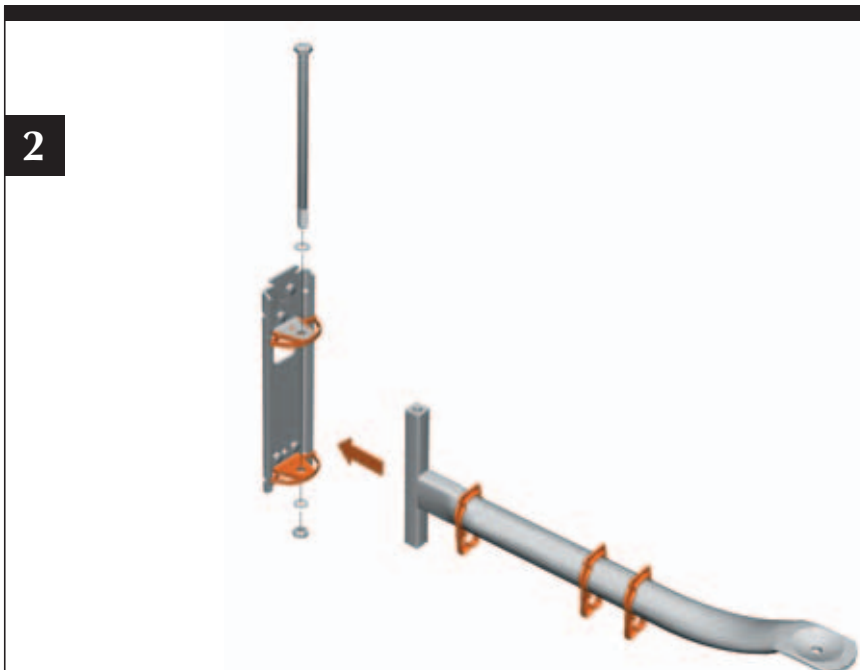
PL

Wskazówka: Wykonać wiercenie wstępne wiertłem o średnicy 3-mm. Po wierceniu porównać z instrukcją punkt 1a/1b. Dodatkowa kontrola: Po wierceniu zmierzyć, czy otwór posiada odpowiednią głębokość, w którym należy umieścić załączone śruby. Otwór jest gotowy, jeżeli śruba w całości pasuje do otworu, jest w nim ukryta.

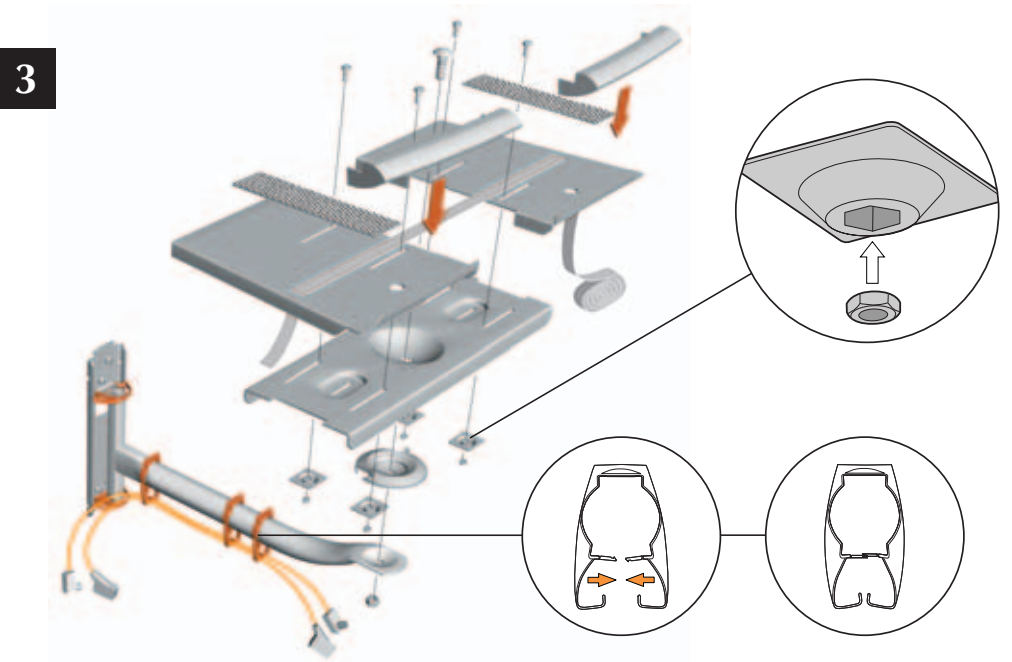
RUS

Рекомендация: Предварительно просверлить отверстие диаметром в 3 мм ручной дрелью. Для повторного просверливания см. указания 1a/1b. Дополнительная проверка: после сверления измерить правильность глубины отверстия, вставив в отверстие поставляемые в комплекте винты. Если винт подходит под отверстие, глубина его достаточная.

2



3



(GB) If you are using accessories that have to be mounted on the platform, you can mount these now.

(NL) Indien u gebruik maakt van accessoires die aan het plateau gemonteerd dienen te worden, kunt u deze nu monteren.

(F) Si vous utilisez des accessoires qui doivent être montés sur le plateau, vous pouvez les installer maintenant.

(D) Falls Sie Zubehörteile einsetzen, die an das Plateau montiert werden, können Sie diese jetzt anbringen.

(E) Si utiliza accesorios que han de ser montados en la plataforma, éste es el momento para montarlos.

(I) A questo punto, montare gli eventuali accessori da installare sul pannello.

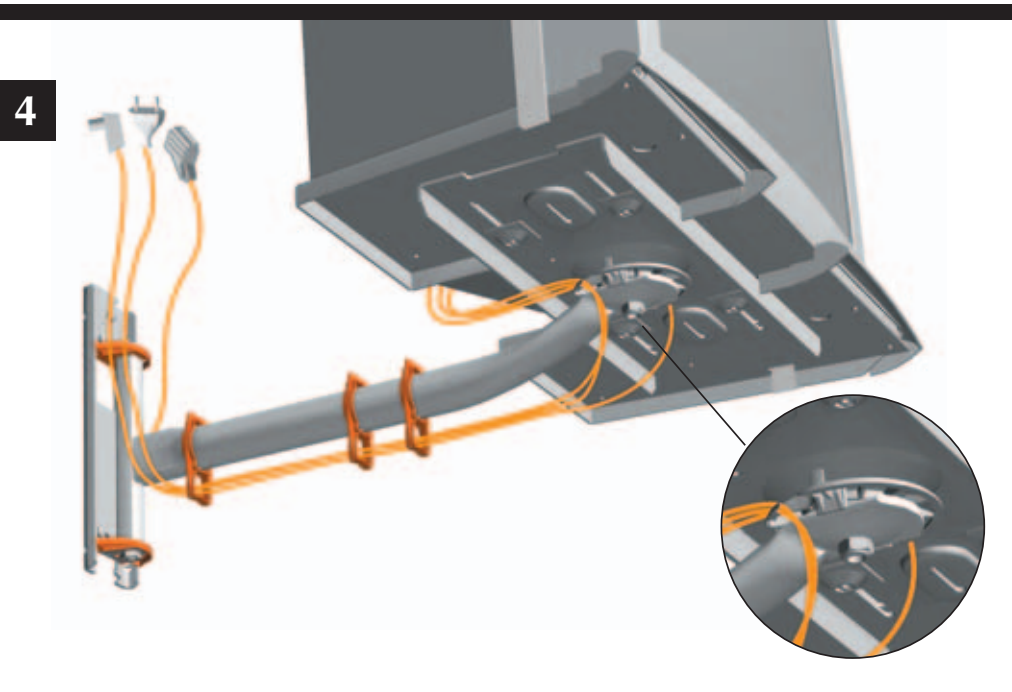
(P) No caso de fazer uso de acessórios que devem ser montados na placa, pode montá-los agora.

(S) Om du ska använda tillbehör som ska monteras på platån, kan de monteras nu.

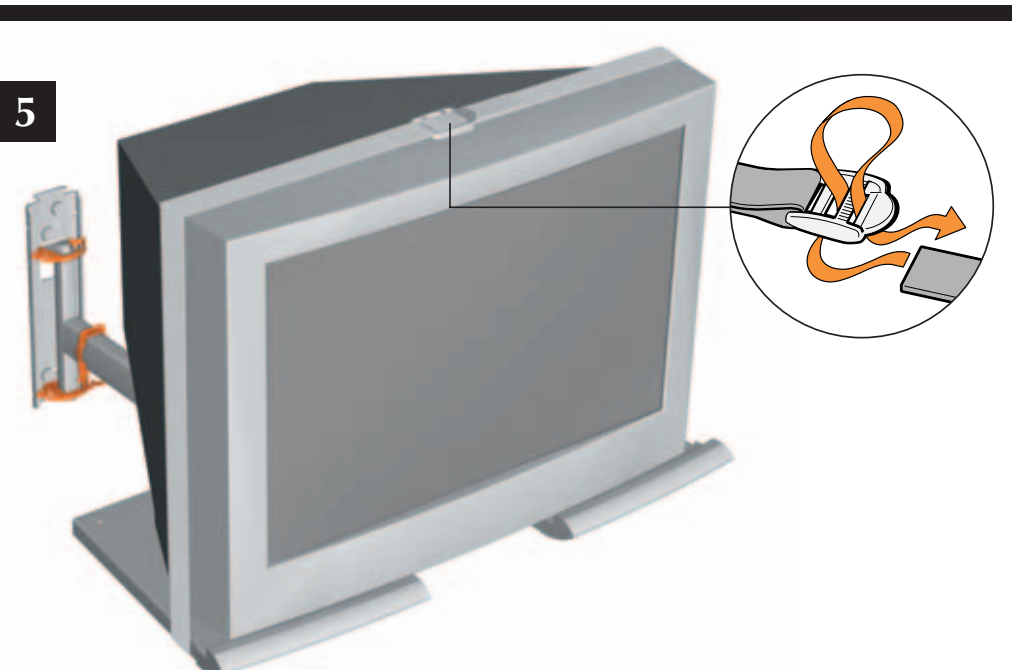
(PL) W przypadku osadzenia dodatkowych elementów wyposażenia, które montowane są na płycie, można to uczynić w tym momencie.

(RUS) Теперь Вы сможете смонтировать принадлежности, которые должны закрепляться на платформе.

4

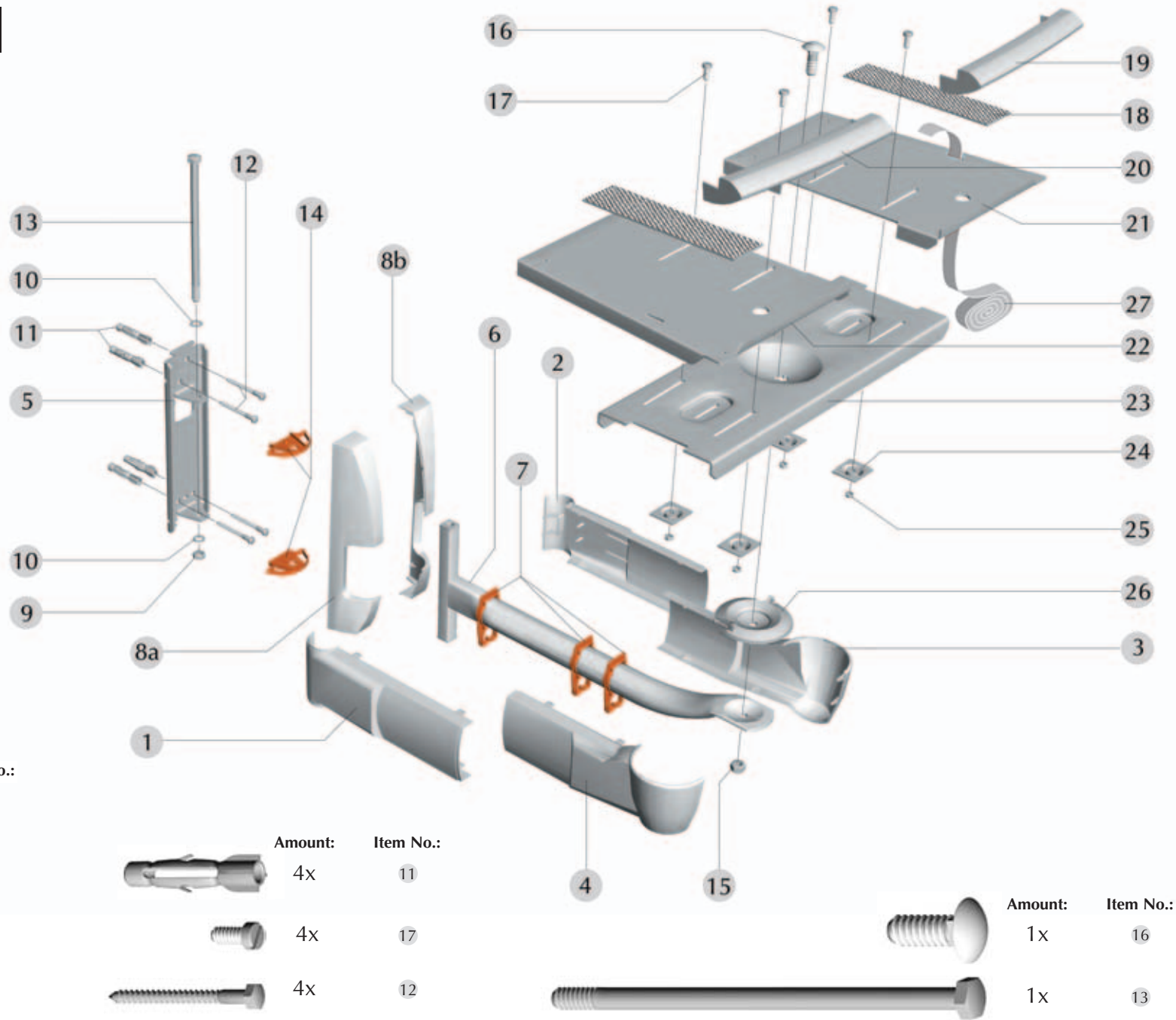


5



# Contents of the box

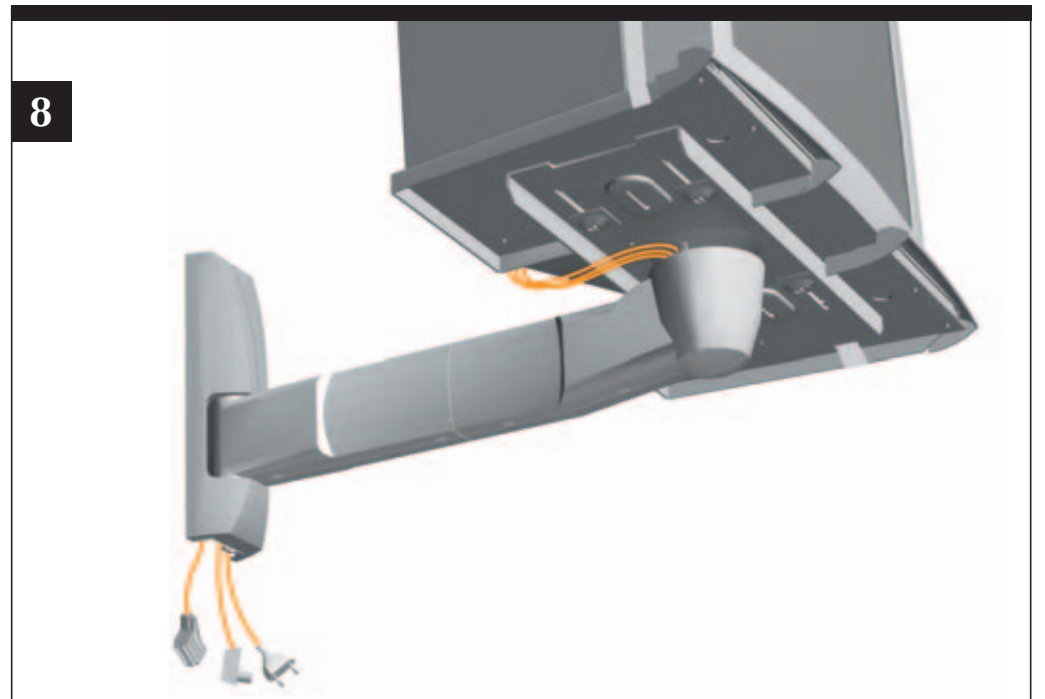
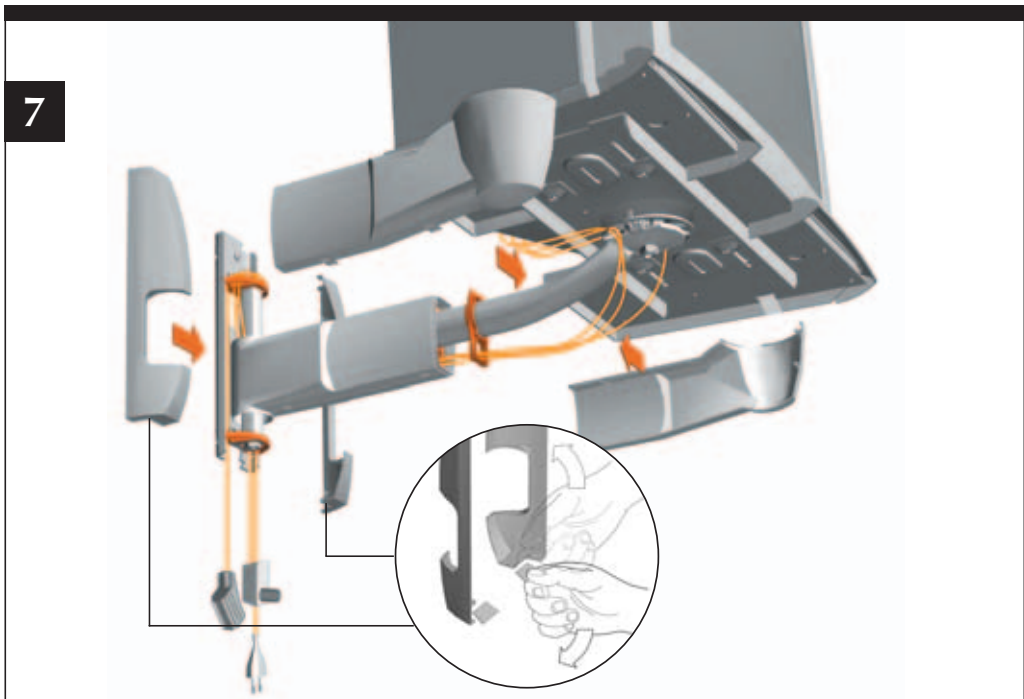
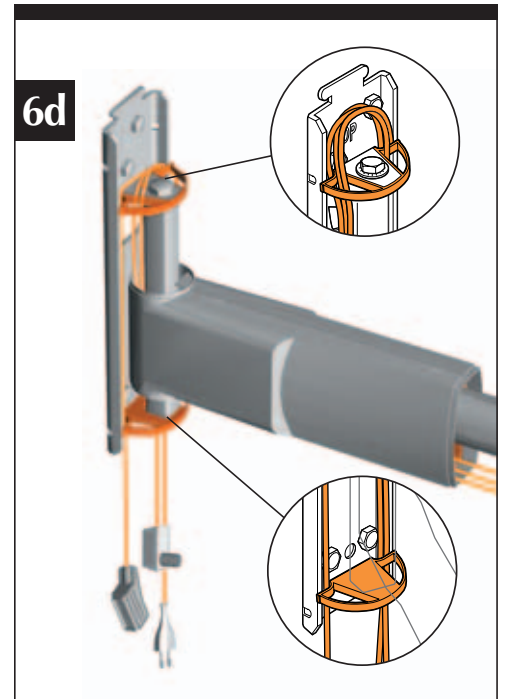
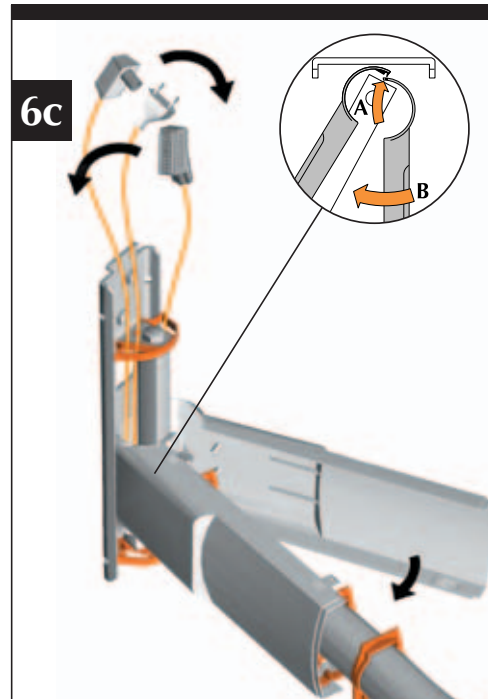
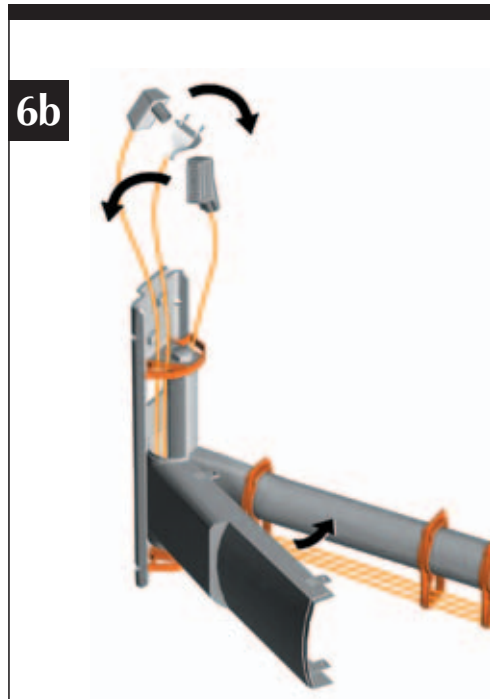
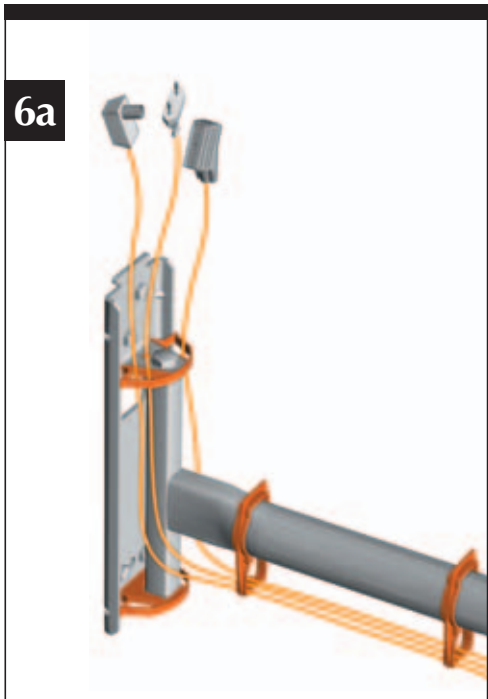
Contents of the box:	Amount:
1. Arm cap no. 1	1
2. Arm cap no. 2	1
3. Arm cap no. 3	1
4. Arm cap no. 4	1
5. Wall plate	1
6. Arm	1
7. Cable-holder	3
8a. Wall cap left	1
8b. Wall cap right	1
9. Nut M 10	1
10. Toothed Lock washer	2
11. Plug	4
12. Bolt 7x80	4
13. Bolt pin M 10x210	1
14. Cable-protector	2
15. Self locking nut M 10	1
16. Coach bolt M 10x30	1
17. Small screw M 6x10	4
18. Anti skid	2
19. Right platform edge	1
20. Left platform edge	1
21. Right hand platform	1
22. Left hand platform	1
23. Platform base	1
24. Nut plate M 6	4
25. Nut M 6	4
26. Cupring	1
27. Safty belt	1



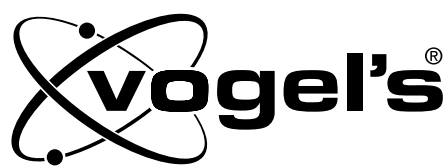
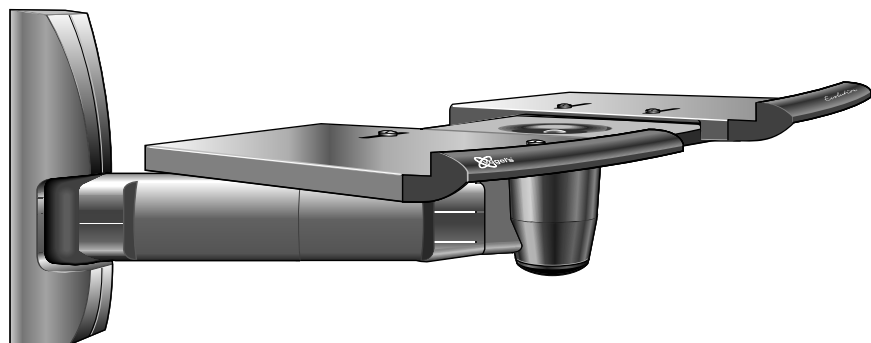
	Amount:	Item No.:
	2x	10
	4x	25
	1x	9
	1x	15

	Amount:	Item No.:
	4x	11
	4x	17
	4x	12

	Amount:	Item No.:
	1x	16
	1x	13



# Evolution®



TVB 2275



**Mounting instructions**

**Montagevoorschrift**

**Instructions de montage**

**Montageanleitung**

**Guía de montaje**

**Istruzioni di montaggio**

**Instruções de montagem**

**Monteringsanvisning**

**Instrukcja montażu**

**Рекомендации по установке**

**GB**

**Congratulations on your purchase of this Vogels product! You are now the owner of a product which has been manufactured of the most durable materials on the basis of a detailed and wellthought out design. That is why, for a period of five years, Vogels guarantees this product against any faults in materials or workmanship.**

#### **GUARANTEE CONDITIONS**

1. Vogels warrants that if during the term of guarantee a fault occurs which is caused by a defect in materials or workmanship, the product shall, at the discretion of Vogels, be repaired or if necessary be replaced free of charge. The guarantee expressly does not apply to normal wear.
2. If a claim is made under the guarantee, the product has to be returned to Vogels, together with the original purchase ticket (invoice, docket or receipt). The purchase ticket should clearly state the name of the supplier and the date of purchase. The forwarding costs shall be for the account of the owner; the costs of returning the product shall be for the account of Vogels.
3. The Vogels guarantee becomes void if:
  - the product is not drilled, mounted and used in accordance with the instructions;
  - the product has been modified or if repairs have been undertaken by others than Vogels;
  - if a fault is the result of external causes (causes outside the product), for example thunderbolts, flooding, fire, scratches, exposure to extreme temperatures, weather conditions, solvents or acids, wrong use or carelessness.

VOGEL'S PRODUCTS BV,  
5628 DB EINDHOVEN, THE NETHERLANDS

**NL**

**Gefeliciteerd met de aankoop van dit Vogels product! U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van de duurzaamste materialen op basis van een tot in detail doordacht ontwerp. Daarom staat Vogels, via een 5 jaar garantie, in voor eventuele gebreken in materialen of fabricage.**

#### **GARANTIEVOORWAARDEN**

1. Vogels garandeert, dat indien gedurende de garantieperiode van het product gebreken optreden, die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten, het product ter beoordeling aan Vogels kosteloos wordt hersteld of zonodig vervangen. De garantie geldt uitdrukkelijk niet voor normaal voorkomende slijtage.
2. Indien op de garantie een beroep wordt gedaan, dient het product aan Vogels te worden aangeboden onder overlegging van de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie). Uit de aankoopbon dienen duidelijk de naam van de leverancier en de aankoopdatum te blijken. De kosten van verzending komen voor rekening van de eigenaar; de kosten voor terugzending voor rekening van Vogels.
3. De Vogels garantie vervalt:
  - indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is geboord, gemonteerd en gebruikt;
  - indien aan het product door anderen dan Vogels veranderingen zijn aangebracht of reparaties zijn uitgevoerd;
  - indien een gebrek het gevolg is van externe (buiten het product gelegen) oorzaken zoals bijvoorbeeld blikseminslag, wateroverlast, brand, krassen, blootstelling aan extreme temperaturen, weersomstandigheden, oplosmiddelen of zuren, verkeerd gebruik of onachtzaamheid.

VOGEL'S PRODUCTS BV,  
5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**F**

**Nous vous félicitons pour l'acquisition de ce produit Vogels! Vous êtes en possession d'un produit fabriqué avec les matériaux les plus durables qui soient et élaboré selon un concept très étudié. C'est pourquoi Vogels vous offre une garantie de 5 ans pour d'éventuels défauts survenant au niveau des matériaux ou pour vice de fabrication.**

#### **CONDITIONS DE GARANTIE**

1. Vogels s'engage à réparer ou le cas échéant à remplacer gratuitement un produit sur lequel surviendrait à un quelconque moment au cours de la période de garantie un défaut résultant - de l'avis de Vogels - de matériaux défectueux ou de vice de fabrication. Nous soulignons expressément que la garantie ne couvre pas l'usure normale du produit.
2. S'il est fait appel à la garantie, le produit doit être soumis à Vogels accompagné de l'original du bon d'achat (facture, bon de caisse ou quittance) sur lequel devra figurer clairement le nom du fournisseur ainsi que la date d'achat. Les frais d'expédition sont à charge du propriétaire; les frais de retour sont à charge de Vogels.
3. La garantie Vogels ne vaut pas:
  - si le produit n'est pas foré, installé et utilisé conformément au mode d'emploi;
  - Lorsque le produit a subi des modifications ou a fait l'objet de réparations effectuées par des tiers;
  - Lorsque le(s) défaut(s) résulte(nt) de facteurs extérieurs (indépendants du produit) tels la foudre, le inondations, les incendies, les rayures, l'exposition à des températures extrêmes, l'effet des conditions climatiques, l'exposition à des solvants ou acides, une utilisation à mauvais escient ou la négligence.

VOGEL'S PRODUCTS BV,  
5628 DB EINDHOVEN, LES PAYS-BAS

**D**

**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Vogels Produktes! Sie besitzen damit ein Produkt, das aus äußerst langlebigen Werkstoffen unter Einsatz eines bis in Detail durchdachten Entwurfes hergestellt wurde. Deshalb haftet Vogels im Rahmen einer 5 jährigen Garantie für eventuell auftretende Material- oder Herstellungsmängel.**

#### **GARANTIEBEDINGUNGEN**

1. Vogels garantiert, daß, falls während der Garantiefrist des Produktes Mängel infolge von Material- oder Herstellungsfehlern auftreten, das Produkt nach Ermessen von Vogels entweder kostenlos nachgebessert oder erforderlichenfalls ersetzt wird. Von dieser Garantie ist der übliche Verschleiß ausdrücklich ausgeschlossen.
2. Falls die Garantie in Anspruch genommen wird, muß das Produkt Vogels unter Vorlage der Originalrechnung (Rechnung, Kassenbono oder Quittung) zugeschickt werden. Die Rechnung muß den Namen des Lieferanten sowie das Kaufdatum enthalten. Die Versandkosten gehen zu Lasten des Eigentümers. Die Kosten des Rücktransports werden von Vogels übernommen.
3. Die Vogels-Garantie wird unwirksam:
  - falls das Produkt nicht gemäß der Gebrauchsanleitung gebohrt, montiert und benutzt wurde;
  - falls das Produkt von Dritten, d.h. nicht von Vogels, geändert oder repariert wurde;
  - falls eine Mangel auf externe (außerhalb des Produkts gelegene) Ursachen zurückzuführen ist, wie beispielsweise Blitzschlag, Überschwemmung, Brand, Kratzer oder auf die Tatsache, daß das Produkt extremen Temperaturen, Witterungsbedingungen, Lösungsmitteln oder Säuren ausgesetzt oder unsachgemäß oder nachlässig verwendet bzw. behandelt wurde.

VOGEL'S PRODUCTS BV,  
5628 DB EINDHOVEN, HOLLAND

**E**

**¡Enhorabuena por la compra de este producto de Vogels! Ahora es Ud. propietario de un producto fabricado con los materiales más duraderos y en base a un diseño elaborado hasta en los mínimos detalles. Por este motivo Vogels puede ofrecer una garantía por un período de cinco años sobre posibles defectos en los materiales o la fabricación.**

#### **CONDICIONES DE GARANTÍA**

1. Vogels garantiza, en el caso de que se produzcan dentro del plazo de garantía del producto imperfecciones que, a juicio de Vogels, estén originadas por defectos de fabricación o de material, que éste será reparado o, en su caso, reemplazado de forma gratuita. Se excluye expresamente de la garantía el desgaste normal del producto.
2. Al acogerse a la garantía, deberá ponerse el producto a disposición de Vogels, presentando al mismo tiempo el justificante de compra original (factura, recibo o ticket). En este justificante estará expresado claramente el nombre del vendedor, así como la fecha de adquisición. Los gastos de envío correrán por cargo del propietario; los gastos del envío de devolución serán por cuenta de Vogels.
3. Causas de la anulación de la garantía:
  - si el producto no se taladra, monta y utiliza de acuerdo con el modo de empleo;
  - si el producto ha sufrido modificaciones o reparaciones efectuadas por personas ajenas a Vogels;
  - si el defecto se debe a causas externas (no inherentes al producto), tales como la caída de un rayo, daño por agua, incendio, rayas, exposición a temperaturas extremas, condiciones climáticas, disolventes o ácidos, uso incorrecto o negligencia.

VOGEL'S PRODUCTS BV,  
5628 DB EINDHOVEN, HOLLANDA

**S**

**Gratulerar till köpet av denna Vogels-produkt! Nu har du en produkt i ditt ägo som är tillverkad av de mest slitstarka material, baserat på en design som är genomtänkt in i minsta detalj. Med en fermärgaranti ansvarar Vogels därför för eventuella brister i material eller tillverkning.**

#### **GARANTIVILLKOR**

1. Vogels garanterar att om det vit någon tidpunkt under produktens garantiperiod uppstår brister, till följd av material - eller tillverkningsfel, repareras eller ersätts produkten utan kostnad efter Vogels bedömning. Garantin gäller uttryckligen inte för normalt slitage.
2. Om du åberopar garantin, skall produkten framläggas för Vogels, tillsammans med originalet av betalningsbeviset (faktura, kassakvitto eller kvittens). På betalningsbeviset skall tydligt framgå inköpsdatum och leverantörens namn. Kostnaderna för tillsändning står ägaren för; returkostnaderna betalas av Vogels.
3. Vogels-garantin förfaller:
  - om produkten inte borrhats, monterats och används enligt bruksanvisningen;
  - om någon annan än Vogels har ändrat eller reparerat produkten;
  - om bristen är följden av externa orsaker (liggande utanför produkten), som t ex blixtnedslag, översvämning, eldsvåda, repning, extrema temperaturer, väderförhållanden, lösningsmedel eller syror, felaktig användning eller vårdlöshet.

VOGEL'S PRODUCTS BV,  
5628 DB EINDHOVEN, HOLLAND

